

Distr.
GENERAL

A/48/97
S/25381
8 March 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن
السنة الثامنة والأربعون

الجمعية العامة
الدورة الثامنة والأربعون
البند ٧٩ من القائمة الأولية*
استعراض تنفيذ الاعلان الخاص
بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة ٨ آذار/مارس ١٩٩٣، موجهة الى الأمين العام من
القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن احيل طيه رسالة من سعادة السيد دوبريكا كوسيتش، رئيس جمهورية يوغوسلافيا
الاتحادية (أنظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تفضلتم بالعمل على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق
الجمعية العامة في اطار البند ٧٩ من القائمة الأولية، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) دراغومير ديوكيتش
السفير
القائم بالأعمال المؤقت

. A/48/50 *

المرفق

رسالة مؤرخة ٨ آذار/مارس ١٩٩٣ موجهة من رئيس جمهورية
يوغوسلافيا الاتحادية الى الأمين العام

بمناسبة ترك الجنرال ساتيش نامبيار لمنصبه كقائد لقوة الأمم المتحدة للحماية على تراب يوغوسلافيا السابقة، أود أن أنقل عن طريقكم شعورنا بالامتنان لما بذله الجنرال نامبيار من جهود مخلصه وما قدمه من مساهمة من أجل احلال السلام.

إن الجنرال، في ممارسته لمهمته البالغة الصعوبة على تراب هذا البلد المعذب الذي يحمى فيه وطيس حرب دينية وأهلية واثنية، قد نجح في أن يبقى ثابتا ومنصفا وصادقا في رؤيته للأمر وفيما بذله من جهود للتصدي لصعاب متباينة وعديدة. ولقد ابدى كجندي ومناصر للديمقراطية وصانع سلام اسمى الفضائل الأدبية والمهنية في تسيير عملية السلام التي تضطلع بها الأمم المتحدة، وبذلك ساهم في الحيلولة دون حدوث تصاعد آخر في الحرب الدائرة في هذه الانحاء.

وانتي اذ أعبر عن الاحترام الواجب للجنرال نامبيار وعن صادق أسفنا لرحيله، فإنني أود أن اغتنم هذه الفرصة لكي أؤكد لكم مرة أخرى أننا، جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وأنا شخصا، سنواصل عدم ادخار أي جهد في سبيل انهاء الأعمال العدائية الدائرة على تراب يوغوسلافيا، والعمل على حل المشاكل المشتركة بالتفاوض السياسي.

وباسم مستقبل اكثر سلاما للمنكوبين، أناشد جنود قوة الأمم المتحدة للحماية، التي آلت قيادتها الآن الى الجنرال لارس اريك فالجرين، أن يبقوا على ترابنا وأن يواصلوا العمل بكفاءة وأن يكونوا على مستوى مهمتهم الانسانية بغية احلال السلام.

واسمحوا لي مرة أخرى أن أعبر عن امتناني لكم شخصا، وللجنرال نامبيار ولمنظمة الأمم المتحدة على مهمة السلام التي تنهضون بها.

(توقيع) دوبريكا كوسيتش

- - - - -